

Discover the New Features

AL Zbuloni Funksonet e Reja BA Otkrijite Nove funkcije
MK Откријте нови функции ME Otkrijite nove funkcije
RS Otkrijite Nove funkcije

AL Shkarkoni Aplikacionin IQOS

Përdorni aplikacionin IQOS për të rregulluar cilësimet e pajisjes dhe për të personalizuar përvojën tuaj.*
Vizitoni www.iqos.com/apps

*Disponueshmëria e aplikacionit IQOS mund të ndryshojë në varësi të vendit.

BA Preuzmite IQOS aplikaciju

Koristite IQOS aplikaciju za prilagodavanje postavki uređaja i personalizaciju vašeg iskustva.*
Posjetite www.iqos.com/apps

*Dostupnost IQOS aplikacije može varirati ovisno o zemlji.

MK Преземање на IQOS апликацијата

Koristete ја апликацијата IQOS за да ги прилагодите поставувањата на уредот и Вашето искуство.*
Посетете www.iqos.com/apps

*Доступноста на IQOS апликацијата може да варира во зависност од земјата.

ME Preuzmite IQOS aplikaciju

Koristite IQOS aplikaciju da biste prilagodili postavke uređaja i personalizovali svoje iskustvo.*
Posjetite www.iqos.com/apps

*Dostupnost IQOS aplikacije može varirati u zavisnosti od zemlje.

RS Preuzmite IQOS aplikaciju

Koristite IQOS aplikaciju da biste prilagodili postavke uređaja i personalizovali svoje iskustvo.*
Posetite www.iqos.com/apps

*Dostupnost IQOS aplikacije može varirati u zavisnosti od zemlje.



Pause Mode

AL Modaliteti i Pauzës BA Način pauze MK Режим на пауза
ME Režim pauze RS Režim pauze

Pause Mode Available

AL Modaliteti i Pauzës i Disponueshmë
Dy viza vertikale në Ekranin me Prekje tregojnë disponueshmërinë e Modalitetit të Pauzës. Rrëshqitni POSHTË në të gjithë Ekranin me Prekje për të ndërprerë përvojën. Modaliteti i Pauzës mund të përdoret një herë në përdorimin e parë ose të dytë të njëpasnjëshëm dhe mund të aktivizohet brenda 3 minutave të para, ose 8 thithjeve të përvojës.



BA Dostupnost Načina pauze

Dvije vertikalne crte na ekranu osjetljivom na dodir označavaju dostupnost načina pauze. Prevucite PRSTOM DOLJE preko cijelog ekrana osjetljivog na dodir da biste paузirali iskustvo. Način pauze se može koristiti jednom u prvom ili drugom uzastopnom korištenju i može se aktivirati unutar prvih 3 minute ili 8 udisaja iskustva.

MK Достапен режим на пауза

Dve vertikalni crti na ekranot na dopir ukazuvaat na dostapnost na režimot na pauza. Povlecete НАДОЛЕ преку целиот екран на допир за да го паузирате искуството. Режимот на пауза може да се користи еднаш во првата или втората последователна употреба и може да се активира во првите 3 минути или 8 вовлекувања од искуството.

ME Dostupan režim pauze

Dvije vertikalne linije na ekranu osjetljivom na dodir ukazuju na dostupnost režima pauze. Prevucite nadole preko celog ekrana osjetljivog na dodir da biste paузirali iskustvo. Režim pauze se može koristiti jednom u prvoy ili drugoy uzastopnoj upotrebi i može se aktivirati u prve 3 minute ili u prvih 8 udisaja.

RS Dostupan režim pauze

Dve vertikalne linije na ekranu osjetljivom na dodir ukazuju na dostupnost režima pauze. Prevucite nadole preko celog ekrana osjetljivog na dodir da biste paузirali iskustvo. Režim pauze se može koristiti jednom u prvoy ili drugoy uzastopnoj upotrebi i može se aktivirati u prve 3 minute ili u prvih 8 udisaja.

Pause Mode Active

AL Modaliteti i Pauzës Aktiv
4 viza vertikale dhe vibrimi i pajisjes tregojnë se Modaliteti i Pauzës është aktivizuar. Modaliteti i Pauzës mund të zgjasë deri në 8 minuta. Nëse përvoja nuk rifillon, Mbjatësi do të fiket automatikisht.



BA Način pauze aktivne

4 vertikalne crte i vibracija uređaja označavaju da je način pauze aktiviran. Način pauze može trajati do 8 minuta. Ako se iskustvo ne nastavi, držač će se automatski isključiti.

MK Активен режим на пауза

4 вертикални црти и вибрација на уредот укажуваат дека режимот на пауза е активиран. Режимот на пауза може да трае до 8 минути. Ако искуството не се продолжи, држачот автоматски ќе се исклучи.

ME Režim pauze aktivan

4 vertikalne linije i vibracije uređaja ukazuju na to da je aktiviran režim pauze. Režim pauze može trajati do 8 minuta. Ako se iskustvo ne nastavi, držač će se automatski isključiti.

RS Režim pauze aktivan

4 vertikalne linije i vibracija uređaja ukazuju na to da je aktiviran režim pauze. Režim pauze može trajati do 8 minuta. Ako se iskustvo ne nastavi, držač će se automatski isključiti.

Resume Experience

AL Rifillo Përvojën
Rrëshqitni LART në të gjithë Ekranin me Prekje dhe prisni që ngrohja të përfundojë para se të rifilloni përvojën. Vibrimi dhe Udhëzuesi i Dritës do të tregojnë se Mbjatësi është gati për përdorim.

BA Nastavi iskustvo

Prevucite PRSTOM GORE preko ekrana osjetljivog na dodir i pričekajte da se ponovno zagrije prije nego što nastavite iskustvo. Vibracija i svjetlosni vodič će označiti da je držač spreman za nastavak korištenja.

MK Продолжете искуство

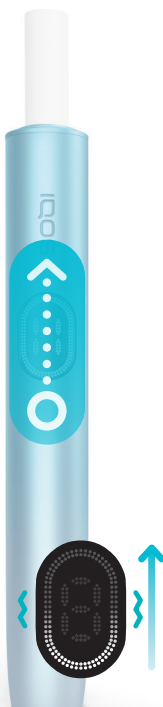
Povlecete НАГОРЕ преку целиот екран на допир и почекајте да заврши повторното загревање пред да го продолжите искуството. Вибрацијата и статусниот светла ќе укажат дека држачот е подготвен за повторна употреба.

ME Nastavi iskustvo

Prevucite nagore preko cijelog ekrana osjetljivog na dodir i sačekajte da se zagrevanje završi prije nego što nastavite iskustvo. Vibracija i svjetlosni vodič će označiti da je držač spreman da nastavi upotrebu.

RS Nastavi iskustvo

Prevucite nagore preko celog ekrana osjetljivog na dodir i sačekajte da se zagrevanje završi pre nego što nastavite iskustvo. Vibracija i svetlosni signal će pokazati da je držač spreman da nastavi upotrebu.



FlexPuff

AL FlexPuff BA FlexPuff MK FlexPuff
ME FlexPuff RS FlexPuff

AL FlexPuff analizon automatikisht përvojën tuaj dhe mund të ofrojë 4 thithje shtesë brenda një përvoje që zgjat deri në 6 minuta.*

*FlexPuff është projektuar të funksionojë me fije duhani. Aktivizimi dhe numri i thithjeve varen nga përvojat individuale të përdorimit, thithjet shtesë mund të mos zotohen për të gjithë konsumatorët e ritur dhe/ose përvojat. FlexPuff nuk aktivizohet kur përdoret ndërprerja.

BA FlexPuff automatski analizira vaše iskustvo i može pružiti 4 dodatna udisaja unutar iskustva koje traje do 6 minuta.*

*FlexPuff je dizajniran za rad s duhanskim patronama. Aktivacija i broj udisaja ovise o individualnim obrazcima korištenja, dodatni udisaji možda neće biti primjenjivi za sve odrasle korisnike i/ili iskustva. FlexPuff se ne aktivira kada se koristi pauza.

MK FlexPuff автоматски го анализира Вашето искуство и може да обезбеди 4 дополнителни вовлекувања во искуство кое трае до 6 минути.*

*FlexPuff е дизајниран да работи со папани од несогалив тупан. Активирањето и бројот на вовлекувања зависат од индивидуалните навики на користење, дополнителните вовлекувања можеби нема да бидат овозможени за сите пополниети корисници и/или искуства. FlexPuff не се активира кога се користи пауза.

ME FlexPuff automatski analizira vaše iskustvo i može pružiti 4 dodatna povlačenja unutar iskustva koje traje do 6 minuta.*

*FlexPuff je dizajniran da radi sa duhanskim patronama. Aktivacija i broj povlačenja zavise od individualnih obrazaca upotrebe, dodatna povlačenja možda neće važiti za sve odrasle korisnike i/ili iskustva. FlexPuff se ne aktivira kada se koristi pauza.

RS FlexPuff automatski analizira vaše iskustvo i može pružiti 4 dodatna udisaja unutar iskustva koje traje do 6 minuta.*

*FlexPuff je dizajniran da radi sa duhanskim patronama. Aktivacija i broj udisaja zavise od individualnih obrazaca upotrebe, dodatni udisaji možda se neće primenjivati za sve odrasle potrošače i/ili iskustva. FlexPuff se ne aktivira kada se koristi pauza.



Quick Tips

AL Këshilla të shpejta BA Brzi savjeti MK Брзи совети
ME Brzi savjeti RS Brzi saveti

Screen States

AL Statusi i Ekranit

Dy viza, gati për 2 përdorime. Një vizë, gati për 1 përdorim. (0) Bateria e shteruar, duhet të rikarikohet (E) Rivendos Mbjatësin dhe Karikesin e Xhepit.

BA Stanja ekrana

Dvije crte, spremno za 2 korištenja. Jedna crta, spremno za 1 korištenje. (0) Baterija ispražnjena, potrebno punjenje. (E) Resetujte držač i džepni punjač.

MK Состојба на екранот

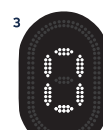
Две црти, подготвен за 2 употреби. Една црта, подготвен за 1 употреба. (0) Батеријата е испразнета, потребно е полнење (E) Ресетирајте го држачот и џебниот полнач.

ME Stanja Ekrana

Dvije crte, spremno za 2 upotrebe. Jedna crta, spremno za 1 upotrebu. (0) Baterija je ispražnjena, potrebno je ponovno punjenje. (E) Resetujte držač i džepni punjač.

RS Statusi na ekranu

Dve crte, spremno za 2 upotrebe. Jedna crta, spremna za 1 upotrebu. (0) Baterija je ispražnjena, potrebno je ponovno punjenje. (E) Resetujte držač i džepni punjač.



Flex Battery Modes

AL Modaliteti i Performancës (i parazgjedhur)

Deri në 3 përdorime të njëpasnjëshme pa Ndërprerje ose 2 përdorime të njëpasnjëshme me Ndërprerje për njëherë prej tyre. Modaliteti Eco*

Mbjatësi është vendosur për një përdorim të vetëm. Modaliteti i Ndërprerjes nuk është i disponueshëm.
*Modaliteti Eco mund të vendoset vetëm përmes Aplikacionit IQOS, dhe disponueshmëria e Aplikacionit IQOS mund të ndryshojë në varësi të vendit.

BA Način rada performansi (zadani)

Do 3 uzastopna korištenja bez pauze ili 2 uzastopna korištenja s pauzom za jedno od njih. Eko način rada*
Držač je postavljen za jedno korištenje. Način pauze nije dostupan.
*Eko način rada može se postaviti samo putem IQOS aplikacije, a dostupnost IQOS aplikacije može varirati ovisno o zemlji.

MK Режим на перформанси (стандардно)

До 3 последователни употреби без Пауза или 2 последователни употреби со Пауза на една од нив. Еко режим*
Држачот е сетиран за една употреба. Режимот на Пауза не е достапен.
*Еко режимот може да се сетира само преку IQOS апликацијата, а достапноста на IQOS апликацијата може да варира во зависност од земјата.

ME Režim performansi (podrazumijevano)

Do 3 uzastopne upotrebe bez pauze ili 2 uzastopne upotrebe sa pauzom za jednu od njih. Eko režim*
Držač je podešen za jednu upotrebu. Režim pauze nije dostupan.
*Eko režim se može podesiti samo putem IQOS aplikacije, a dostupnost IQOS aplikacije može varirati u zavisnosti od zemlje.

RS Režim performansi (podrazumevano)

Do 3 uzastopne upotrebe bez pauze ili 2 uzastopne upotrebesapauzom za jednu od njih. Eko režim*
Držač je postavljen za jednokratnu upotrebu. Režim pauze nije dostupan.
*Eko režim se može postaviti samo putem IQOS aplikacije, a dostupnost IQOS aplikacije može varirati u zavisnosti od zemlje.

To Reset

AL Për të Rindesur

Vendosni Mbjatësin në Karikesin e Xhepit dhe shtypni Butonin e Karikesit të Xhepit për 10 sekonda. Të gjitha Dritat e Statusit do të fikën dhe do të NDIZEN për të konfirmuar një RINDEZJE. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni Suportin e IQOS.

BA Za resetovanje

Ubacite uređaj u džepni punjač i pritisnite tipku džepnog punjača na 10 sekundi. Sva statusna svjetla će se isključiti, a zatim uključiti kako bi potvrdila RESET. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte IQOS podršku.

MK За ресетирање

Ставете го Држачот во Џебниот Полнач и притиснете го копчето на Џебниот Полнач со задржување од 10 секунди. Сите статусни светла ќе се ИСКЛУЧАТ, и ќе се ВКЛУЧАТ за да го потврдат РЕСЕТИРАЊЕТО. Ако проблемот продолжи, контактирајте го Центарот за грижа на корисници на IQOS.

ME Za resetovanje

Stavite držač u džepni punjač i pritisnite dugme džepnog punjača na 10 sekundi. Sva svetla za status će se isključiti, a zatim uključiti da potvrde RESET. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte IQOS podršku.

RS Za resetovanje

Postavite držač u džepni punjač i pritisnite dugme džepnog punjača na 10 sekundi. Sva svetla za status će se isključiti, a zatim uključiti da potvrde RESET. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte IQOS podršku.



How to use your IQOS ILUMA i PRIME™

AL Si të përdorni IQOS ILUMA i PRIME™ BA Kako koristiti vaš IQOS ILUMA i PRIME™ MK Kako да го користите Вашиот IQOS ILUMA i PRIME™ ME Kalo koristiti svoj IQOS ILUMA i PRIME™ RS Kako koristiti svoj IQOS ILUMA i PRIME™

1.

Turn On

AL Ndizni

Shtypni dhe mbani Butonin e Karikuesit të Xhepit për 4 sekonda, pastaj lëshoni; Dritat e Statusit do të NDIZEN.

BA Uključivanje

Pritisnite i držite tipku džepnog punjača 4 sekunde, zatim otpustite; statusna svjetla će se uključiti.

MK Вклучете

Притиснете и држете го копчето на Џебниот Полнач 4 секунди, потоа ослободете; статусните светла ќе се ВКЛУЧАТ.

ME Uključivanje

Pritisnite i držite dugme džepnog punjača 4 sekunde, zatim otpustite; statusna svjetla će se uključiti.

RS Uključivanje

Pritisnite i držite dugme džepnog punjača 4 sekunde, zatim otpustite; Svetla za status će se uključiti.



2.

Charge

AL Karikoni

Mbajtësi do të karikohet automatikisht kur vendoset në Karikuesin e Xhepit. Para përdorimit të parë, karikoni plotësisht IQOS ILUMA i PRIME™ me një Adaptues të Fuqisë të përshtatshëm, sipas Paralajmërimeve dhe Udhëzimeve të Sigurisë. (rreth 135 minuta).

BA Punjenje

Držać će se automatski puniti kada se ubaci u Džepni Punjač. Prije prve upotrebe, potpuno napunite vaš IQOS ILUMA i PRIME™ sa kompatibilnim Adapterom za Napajanje, prema Sigurnosnim Uputzorenjima i Uputstvima. (približno 135 minuta).

MK Полнење

Држачот автоматски ќе се полни кога ќе се стави во Џебниот полнач. Пред првата употреба, целосно наполнете го Вашиот IQOS ILUMA i PRIME™ со компатибилен Адаптер за Напојување, според Безбедносните Предупредувања и Упатства. (приближно 135 минути).

ME Punjenje

Držać će se automatski puniti kada se stavi u džepni punjač. Prije prve upotrebe, potpuno napunite svoj IQOS ILUMA i PRIME™ kompatibilnim adapterom za napajanje, u skladu sa Uputzorenjima o bezbjednosti i Uputstvima. (približno 135 min).

RS Punjenje

Držać će se automatski puniti kada se stavi u Džepni Punjač. Pre prve upotrebe, potpuno napunite svoj IQOS ILUMA i PRIME™ kompatibilnim adapterom za napajanje, u skladu sa Bezbednosnim upozorenjima i Korisničkim uputstvima. (približno 135 min).



3.

Insert SMARTCORE STICK™

AL Futni SMARTCORE STICK™

Futni SMARTCORE STICK™ deri në vijën në filtër derisa Mbajtësi të vibrojë.

BA Umetanje SMARTCORE STICK™

Umetnite SMARTCORE STICK™ duhanske patrone do linije na filteru dok držać ne zavibrira.

MK Вметнете SMARTCORE STICK™

Вметнете SMARTCORE STICK™ до линијата на филтерот додека Држачот не вибрира.

ME Ubacite SMARTCORE STICK™

Ubacite SMARTCORE STICK™ do linije na filteru dok držać ne zavibrira.

RS Ubacite SMARTCORE STICK™

Ubacite SMARTCORE STICK™ do linije na filteru dok držać ne zavibrira.



4.

Autostart Heating

AL Nisja Automate e Ngrohjes

Ngrohja fillon automatikisht, ose, duke rëshqitur LART në Ekranin me Prekje. Ekranin me Prekje do të tregojë statusin e ngrohjes.

BA Automatsko zagrijavanje

Zagrijavanje počinje automatski ili prevlačenjem PREMA GORE na ekranu osjetljivom na dodir. Ekran osjetljiv na dodir će prikazati status zagrijavanja.

MK Автоматско Загревање

Загревањето започнува автоматски, или, со повлекување НАГОРЕ на екранот. Екранот ќе го покаже статусот на загревање.

ME Automatsko zagrijavanje

Zagrijavanje počinje automatski ili prevlačenjem prsta prema gore na ekranu osjetljivom na dodir. Ekran osjetljiv na dodir će prikazati status zagrijavanja.

RS Automatsko zagrevanje

Zagrevanje počinje automatski ili prevlačenjem prsta prema gore na ekranu osjetljivom na dodir. Ekran osjetljiv na dodir će pokazati status zagrevanja.



5.

Begin Use

AL Filloni Përdorimin

Filloni përdorimin pas vibrimit të dytë.

BA Početak korištenja

Počnite koristiti nakon druge vibracije.

MK Започнете со употреба

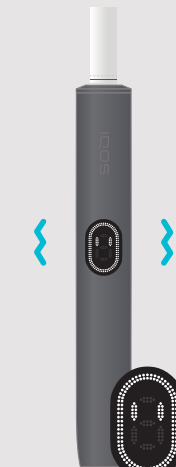
Започнете со употреба по втората вибрација.

ME Početak upotrebe

Počnite sa korištenjem nakon druge vibracije.

RS Početak upotrebe

Počnite sa korištenjem nakon druge vibracije.



6.

Experience Countdown

AL Numërimi i Përvojës

Udhëzuesi i Dritës rreth Ekranit me Prekje tregon kohën e mbetur të përvojës.

BA Odbrojavanje iskustva

Svijetlosni vodič oko ekrana osjetljivog na dodir pokazuje preostalo vrijeme iskustva.

MK Одбрујавање на искуството

Светлата околу екранот го покажуваат преостанатото време на искуството.

ME Odbrojavanje iskustva

Svijetlosni vodič oko ekrana osjetljivog na dodir pokazuje preostalo vrijeme iskustva.

RS Odbrojavanje iskustva

Svetlosni vodič oko ekrana osjetljivog na dodir pokazuje preostalo vreme iskustva.



7.

Nearly Complete

AL Pothujse e Përfunduar

Për të sinjalizuar 30 sekondat e fundit ose 2 thithjet e fundit, Mbajtësi do të vibrojë.

BA Skoro završeno

Za signalizaciju posljednjih 30 sekundi ili posljednja 2 udisaja, držać će vibrirati.

MK Skoro završeno

Za da signalizira poslednite 30 sekundi ili poslednja 2 dima, držać će vibrirati.

ME Skoro završeno

Da bi signalizirao posljednjih 30 sekundi ili posljednja 2 dima, držać će vibrirati.

RS Skoro završeno

Da bi signalizirao poslednjih 30 sekundi ili poslednja 2 udisaja, držać će zavibrirati.



8.

Remove SMARTCORE STICK™

AL Hiqni SMARTCORE STICK™

Hiqni SMARTCORE STICK™ të përdorur dhe hidheni sipas Paralajmërimeve të Sigurisë dhe Udhëzimeve.

BA Uklonite SMARTCORE STICK™

Uklonite iskorištenu SMARTCORE STICK™ duhansku patronu i odstranite prema upozorenjima o sigurnosti i uputama.

MK Отстранете SMARTCORE STICK™

Отстранете го употребениот SMARTCORE STICK™ и одложете го според предупредувањата и инструкциите за безбедност.

ME Uklonite SMARTCORE STICK™

Uklonite iskorišćeni SMARTCORE STICK™ i odložite ga u skladu sa bezbednosnim upozorenjima i korisničkim uputstvom.

RS Uklonite SMARTCORE STICK™

Uklonite iskorišćeni SMARTCORE STICK™ i odstranite ga prema Bezbednosnim upozorenjima i Korisničkim uputstvom.

